

Léame

COLLABORATORS

	<i>TITLE :</i> Léame		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY		August 13, 2022	

REVISION HISTORY

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

Contents

1	Léame	1
1.1	DSLTemplates © 2000-2002 Dámaso D. Estévez	1
1.2	Condiciones de uso/distribución y garantías	1
1.3	Papeles/Papers	2
1.4	Uso/Use	4
1.5	Historia/History	5

Chapter 1

Léame

1.1 DSLTemplates © 2000-2002 Dámaso D. Estévez

DrawStudio's Label Templates
Versión 1.2b (16.5.02)

Paquete gratuito / Freeware
Todos los derechos reservados / All rights reserved

Distribución y garantías

Papeles soportados

Supported papers

Modo de empleo

How to use the templates

AmiSpaTra

<http://www.arrakis.es/~amidde>

Dámaso D. Estévez <ast_dde@yahoo.es>

1.2 Condiciones de uso/distribución y garantías

Todos estos ficheros son gratuitos:~se exceptúa [1] a TODA empresa de origen español o que ejerzan su actividad en suelo español dedicada al doblaje y/o sonorización (y las pertenecientes al mismo grupo empresarial que las anteriores, independientemente de sus actividades), que tendrán que solicitar un permiso por escrito y previo del autor, y, [2] a piratas y/o plagiadores (y cualquier individuo asimilable a estas categorías) que tienen terminantemente prohibido el uso de mis trabajos ya sea para su uso personal, ya sea para su redistribución por cualquier vía.

Queda terminantemente prohibido...

- Distribuir este paquete de forma incompleta, integrar parte de él en otros paquetes y/o modificarlo (eso incluye la traducción a otro idioma) o actualizarlo sin mi permiso expreso y por escrito (sólo los programadores de los paquetes originales que traduzco tienen este permiso, potestad que NO es delegable, y sólo en la parte que les afecta a ellos). Me temo que soy muy posesivo con mi trabajo...
- La inclusión de este paquete en cualquier recopilación de software sin mi permiso expreso y por escrito. La única excepción admisible son los discos compactos de Aminet y los de Francesc Planas dedicados a la escena española, que sí cuentan con mi visto bueno previo.
- La utilización de este paquete en simulaciones de la plataforma Amiga sobre otras plataformas no Amiga (simulaciones en estaciones Unix, PowerMac, PC y sus clónicos, Acorn, BeBox,...) incluyendo de forma expresa (aunque debería deducirse de lo ya dicho) los emuladores UAE (multiplataforma) y Fellows (disponible para equipos que corren bajo S.O. MSDOS/Windows).

Además he de advertir que...

- No me hago responsable directa ni indirectamente de los perjuicios de cualquier tipo que pudiera causar este paquete 8-?, o sea, que su empleo es siempre bajo la responsabilidad del propio usuario.

Autenticación digital con PGP

Visto que hay usuarios que se creen con derecho a manipular y redistribuir el trabajo de otros como si les perteneciese abusando de que mis trabajos son gratuitos, he decidido empezar a utilizar el sistema de firmas digitales para autenticar mis trabajos (mi clave pública puede obtenerla de mi página: <<http://www.arakis.es/~amidde/txt/PGP.txt>>). Para que el proceso de verificación de la autenticidad sea sencillo, le recomiendo que renombre los ficheros "xxxx.yyy" y "xxxx.yyy.asc" como "A" y "A.asc" respectivamente (cuando termine la comprobación con éxito restaure los nombres originales de dichos ficheros, por favor).

1.3 Papeles/Papers

Papeles soportados/Supported papers

- Apli 2001
[ESPAÑOL] Etiquetas CD/DVD
[ENGLISH] CD/DVD Labels
- Apli 10166
[ESPAÑOL] Etiquetas CD-DVD
[ENGLISH] CD-DVD Labels
- Apli 01212
\$^1\$
[ESPAÑOL] Etiquetas con cantos

- rectos de 70x37 mm (24 etiquetas/hoja)
 [ENGLISH] Labels with square
 corners 70x37 mm (24 labels/sheet)
- Apli 1992
 [ESPAÑOL] Etiquetas de cantos
 redondeados 63,5 x 36,1 mm (21 etiquetas/hoja)
 [ENGLISH] Labels with rounded
 corners 63,5 x 36,1 mm (21 labels/sheet)
- Boeder 47689
 [ESPAÑOL] Tarjetas fotográficas 10x15 cm
 [ENGLISH] Premium Photo Cards 10x15 cm
- DataBecker 310419
 [ESPAÑOL] Etiquetas CD XXL
 [ENGLISH] CD XXL labels
- Neato A4CD2lbl.NTT / ¿?
 \$^2\$
 [ESPAÑOL] Etiquetas (con recubrimiento especial)
 para discos compactos en hojas DIN-A4
 [ENGLISH] (High Gloss Finish) A4 CD Labels 2up

Más información sobre éstos y otros soportes...
 For more info about theses and others supports...

Apli - <http://www.apli.com/>
 Zweckform - <http://www.perfectprintout.com/>
 Data Becker - <http://www.databecker.com/>
 Boeder - <http://www.boeder.com/>

Las muestras del papel Neato me han sido remitidas por Lee Cook.
 The samples Neato's paper was submitted to me by Lee Cook.

----- =====

\$^1\$~NOTA~IMPORTANTE~~~EL documento modelo Apli 01212 tiene graves limitaciones debido al diseño por parte del fabricante del soporte y a los márgenes muertos (área no imprimible)... en general las etiquetas que invaden dicha zona pueden ser utilizadas sin problemas si los contenidos de éstas no invaden dicha zona.

WARNING~~~The Apli #01212 template has several limitations (caused by not printable margins and manufacturer design)... habitually, you can use directly this labels except if their contents appears over the not printable area.

\$^2\$~NOTA~IMPORTANTE~~~El modelo para el papel Neato es válido tanto para el papel normal como para el papel de recubrimiento especial (glossy), aunque tendrá que hacer una prueba previa, y posiblemente desplazar ligeramente todos los objetos. Mi agradecimiento a Lee Cook por su interés en este trabajo y por las muestras enviadas.

WARNING~~~The Neato's template is ok for to normal & glossy paper, however you must to do a previous test and probably to displace a little all objects. Thanks to Lee Cook for their interest in my work

and the samples sent.

1.4 Uso/Use

[ESPAÑOL] Modo de empleo de los documentos modelo

- 1.--Cargue el documento deseado con DrawStudio: por ejemplo si desea imprimir utilizando el papel Apli nº 2001 (etiquetas para discos compactos), cargue el documento "DS.Apli2001" :).
- 2.--Si es la primera vez que utiliza el documento elegido o acaba de abrir un nuevo paquete de papel, haga una prueba de impresión, para comprobar que las líneas de referencia/guía coinciden con los bordes de las etiquetas (puede utilizar una hoja normal y luego superponerla a una hoja Zweckform, Apli,...). Los documentos modelo se han creado para que funcionen correctamente en mi equipo (eso significa que los errores no deberían ser superiores nunca a 1-2~mm)... pero quizás no lo hagan en el suyo si no realiza previamente alguna modificación.
- 3.--Los documentos incluyen dos capas: la capa "Main-Principal" es la que debería utilizar, mientras que la capa "Marks-Marcas" debería volverla invisible (Hide) antes de imprimir... sin embargo, es posible que para ciertos trabajos (como por ejemplo añadir fondos que rellenen los objetos ya existentes) prefiera trabajar/modificar también la capa de referencia... en ese caso recuerde, volver invisible las líneas de referencia de los objetos seleccionándolos y definiendo como color del lápiz (Pen Colour) ninguno (None).

;;Recuerde que no debe invadir el área no imprimible!!
Es la zona más externa de la página delimitada
por las líneas punteadas azules (puede activarla
con la opción de menú "View/Show print margins")

- 4.- Imprima sus etiquetas/postales/lo que sea... :)

Pruebas realizadas en un A1200 con
DrawStudio 2.0.0/Epson Stylus Color 740/TurboPrint 7.x/S.O. 3.9.

[ENGLISH] How to use the templates

- 1.--Load the desired document with DrawStudio: for example, if you want to print using the Apli #2001 paper (CD/DVD labels), please, load the "DS.Apli2001" document :).
- 2.--When you use a document the first time or you open a new paper's package, do it a print test for to verify what the guides coincides with the label borders (you can use a normal sheet and places this over an Zweckform, Apli,... sheet for to check). The templates was created for to work correctly in my system (this implies what the

errors are ≤ 1 or 2 mm)... but, perhaps, don't work very well in your machine without modification.

- 3.- The templates include two layers: the "Main-Principal" layer is the work area, and the "Marks-Marcas" layer is, habitually, only as guide/reference and you must to hide it before the final print... however, at some cases (for instance, if you want fill the objects) perhaps you want use the reference layer as work layer... at this case, remember what you can hide the objects lines changing your pen colour as none.

Remember what you can't use the not printable area!!
This is the outer area delimited with the blue line dotted
(you can see this with "View/Show print margins" menu item)

- 4.- Print our labels/postcards/everything... :)

Tested on an A1200 with
OS 3.9/TP 7.x/DrawStudio 2.0.0/Epson Stylus Color 740.

1.5 Historia/History

[ESPAÑOL]

* Versión actual

- DS.Apli10166

* Versión 1.2 (18.11.01)

Añadidos:

- DS.Apli01212, DS.Apli1992 y DS.NeatoA4CD2

Pequeñas modificaciones en:

- DS.Boeder47689 & DS.DataBecker310419

* Versión 1.1 (10.2.01)

Añadido:

* DS.DataBecker310419

Modificado:

* DS.Apli2001

- Desplazados los objetos ligeramente.

* Versión 1.0 (12.9.00)

Primera versión para Aminet.

[ENGLISH]

* Current version

Added new templates:

- DS.Apli10166

* Version 1.2 (18.11.01)

Added new templates:

- DS.Apli01212, DS.Apli1992 & DS.NeatoA4CD2

Little modifications in:

- DS.Boeder47689 & DS.DataBecker310419

* Version 1.1 (10.2.01)

Added new template:

* DS.DataBecker310419

Modified:

* DS.Apli2001

- Displaced the objects slightly.

* Version 1.0 (12.9.00)

First Aminet version.
